

SIDE-BY-SIDE REFRIGERATOR DISPENSERS

CARACTÉRISTIQUES DES DISTRIBUTEURS CÔTE À CÔTE DU RÉFRIGÉRATEUR

DESPACHADORES DE REFRIGERADORES DE DOS PUERTAS

Side-By-Side Water and Ice Dispensing Guide

TO DISPENSE WATER (STANDARD):

1. Press a sturdy glass against the water dispenser paddle. Hold the glass close to the water dispenser spout to ensure that the water dispenses into the glass.

NOTE: While dispensing water, the digital display will count down how much water remains to be dispensed, according to the volume you selected. The flow of water will automatically stop once the desired volume has been dispensed.

2. To stop dispensing, remove the glass from the dispenser paddle.

TO DISPENSE WATER (MEASURED FILL):

Measured Fill allows you to dispense a specified amount of water with the touch of a few buttons.

IMPORTANT: Low water pressure may affect the accuracy of this feature.

NOTE: The amount of water you select will be dispensed. Be sure that the container is empty and can hold the entire volume. If ice is in the container, you may need to adjust your selection.

NOTE: Household water pressure may affect the accuracy of the Measured Fill feature. For optimum performance of your water dispenser, you must first calibrate Measured Fill.

How to calibrate Measured Fill:

IMPORTANT: Flush the water system before calibrating Measured fill. See "Flush the water system" in the Owner's Manual.

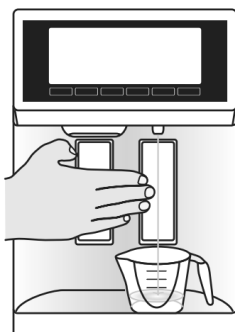
1. Place a sturdy measuring cup (1 cup [237 mL] size) on the dispenser tray, centered in front of the water dispenser pad.
2. Press and hold the "Measure Fill" button for 3 seconds. The words "Measured Fill" and "8 oz" will appear on the display screen.

Also, "Light" will illuminate and remain lit while the **Measured Fill** feature is being calibrated.

NOTE: The light button does not change the amount of measurement on these models.

3. Using your hand (not the measuring cup), press and release the water dispenser paddle to dispense water to the 1 cup (8 oz) fill line.

NOTE: If overfilling or spilling occurs, discard the water and restart the calibration process.



4. When 1 cup of water has been correctly dispensed into the measuring cup, press the Measured Fill button to confirm calibration.

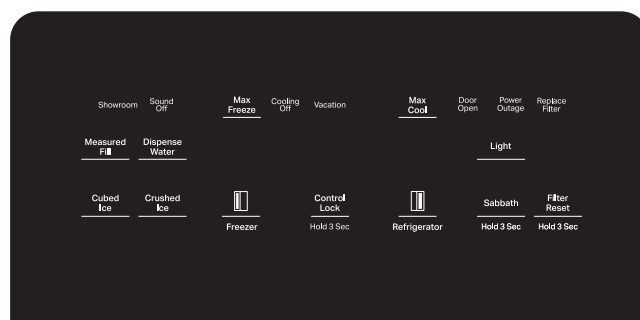
NOTE: You will hear a double beep, and the desired amount to calibrate the measure fill to **will flash**.

(Example: Calibration to 8 oz, that amount displayed will flash.)

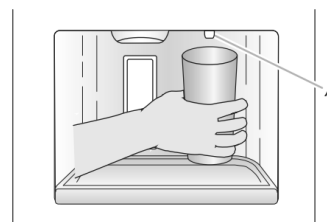
When the Measured Fill calibration has been confirmed, the display will return to the home screen.

Measured Fill Feature:

1. Press Measured Fill to turn on the feature. When the feature is on, the **"Measured Fill"** and **"Dispenser Water"** appear on the Display.



2. To dispense water, press a sturdy glass against the water dispenser paddle or place a glass below the water dispenser and press the **"Water dispense"** button. Hold the glass close to the water dispenser spout to ensure that the water dispenses into the glass.



A. Water dispenser spout

NOTE: While dispensing water, **The Digital Display** will count down how much water remains to be dispensed, according to the volume you selected. The flow of water will automatically stop once the desired volume has been dispensed. (count down example - 8 oz. Dispense: 8,7,6,5,4,3,2,1 - now glass has filled to 8 oz)

3. To stop dispensing before the selected volume has been dispensed, remove the glass from the dispenser pad, or press the Measured fill button a second time.

NOTE: If you **stop dispensing before the desired volume has been dispensed, the digital display** will continue to show how much water remains to be dispensed. The display will turn off after 1 minute of inactivity.

To select a new volume or start dispensing the same volume again, you must first finish dispensing the selected volume, or turn off the Measured Fill feature (either by waiting 1 minute so it will automatically turn off, or by pressing Measured fill to manually turn it off) and then turn it back on.

NOTE: The dispenser will automatically turn off **Measured Fill** after 1 minute of inactivity. When Measured fill turned off, any changes you have made will be lost, and all defaults will be Restored.

4. You can Dispense water by ounce (8, 16, 24), cup, or liter. The default unit is ounces. This model displays options for 8, 16, and 24 oz. Default, minimum, and maximum volumes are listed below.

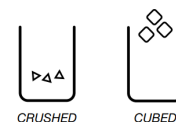
Units	Default	Minimum	Maximum
Ounces	8	1	128
Cups	1	1/4	16
Liters	0.25	0.05	4.00

NOTE:

- Amounts lower than 8 oz can be dispensed.
- Use a measuring cup to set the calibration to an amount lower than a cup. The countdown for the measured fill feature will be faster when the calibration is set for any amount below a 1 cup.
- Most coffee cups (commonly 4 to 6 oz [118 to 177 ml]) are not the same size as a measuring cup (8 oz [237 ml]). You may need to adjust the volume to avoid unintentionally over-filling coffee cups.

TO DISPENSE ICE:

Before dispensing ice, select which type of ice you prefer by pressing the “Ice Type” button. The display screen indicates which type of ice is selected.



1. Make sure the desired type of ice is selected. To switch between cubed and crushed, press Ice Type.
For crushed ice, cubes are crushed before being dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size. When changing from crushed to cubed, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.

⚠ WARNING



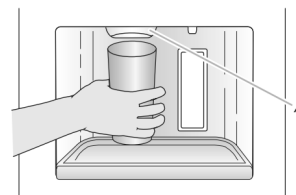
Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice.

Failure to do so can result in cuts.

2. Press a sturdy glass against the dispenser paddle. Hold the glass close to the ice guide to ensure that the ice dispenses into the glass.

IMPORTANT: You do not need to apply a lot of pressure to the paddle in order to activate the ice dispenser. Pressing hard will not make the ice dispenser faster or in greater quantities.



A. Ice Guide

3. Remove the glass from the dispenser paddle to stop dispensing.

NOTE: Ice may continue to dispense for several seconds after removing the glass from the lever. The dispenser may continue to make noise for a few seconds after dispensing.

Guide des distributeurs d'eau et de glaçons côte à côte

DISTRIBUTION D'EAU (STANDARD) :

1. Appuyer un verre résistant contre la palette du distributeur d'eau. Tenir le verre près de la canule du distributeur d'eau pour que l'eau coule dans le verre.

REMARQUE : Au cours de la distribution de l'eau, l'affichage numérique procède à un décompte de la quantité d'eau qu'il reste à distribuer, en fonction du volume sélectionné. Le débit d'eau s'arrête automatiquement une fois que le volume désiré a été distribué.

2. Pour arrêter la distribution, retirer le verre de la palette de distribution.

DISTRIBUTION D'EAU (MEASURED FILL [REMPLISSAGE MESURÉ]) :

La fonction de Measured Fill (Remplissage mesuré) permet de distribuer une quantité d'eau précise en appuyant simplement sur quelques boutons.

IMPORTANT : Une faible pression en eau peut affecter la précision de cette caractéristique.

REMARQUE : La quantité d'eau distribuée correspondra à la quantité sélectionnée. Vérifier que le récipient est vide et peut contenir le volume complet. Si de la glace se trouve dans le récipient, il faut peut-être modifier la sélection.

REMARQUE : La pression en eau du domicile peut affecter la précision de la fonction de remplissage mesuré. Pour un rendement optimal du distributeur d'eau, il faut d'abord calibrer la fonction de remplissage mesuré.

Calibration du remplissage mesuré :

IMPORTANT : Purger le circuit d'eau avant de calibrer le remplissage mesuré. Voir la section « Rincer le système de distribution d'eau » du manuel d'utilisation.

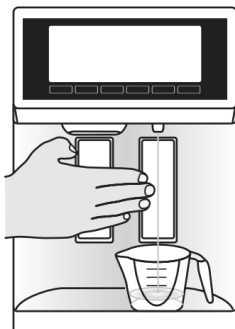
1. Placer une tasse à mesurer robuste (format 1 tasse [237 ml]) sur le plateau d'égouttement du distributeur, centré devant la palette de distribution d'eau.
2. Appuyer sur le bouton « Measure Fill » (Remplissage mesuré) pendant 3 secondes. Les mots « Measured Fill » (Remplissage mesuré) et « 8 oz » apparaissent sur l'écran d'affichage.

L'éclairage s'active aussi et reste allumé pendant le calibrage de la fonction de **Measured Fill (Remplissage mesuré)**.

REMARQUE : Le bouton d'éclairage ne modifie pas la quantité de la mesure sur ces modèles.

3. Avec la main (et non la tasse à mesurer), appuyer puis relâcher la palette du distributeur d'eau pour remplir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage d'une (1) tasse (8 oz).

REMARQUE : Si un remplissage excessif ou un renversement se produit, jeter l'eau et réinitialiser le processus de calibrage.



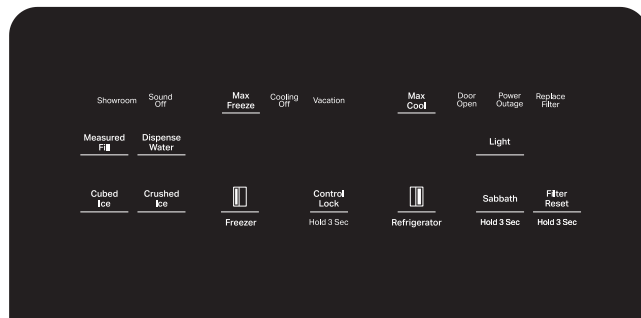
4. Une fois qu'une tasse d'eau a été versée dans la tasse à mesurer, appuyer sur le bouton Measured Fill (Remplissage mesuré) pour confirmer le calibrage.

REMARQUE : Un double bip se fait entendre et la quantité souhaitée pour calibrer le remplissage de la mesure clignotera. (Exemple : Calibration à 8 oz, la quantité affichée clignotera.)

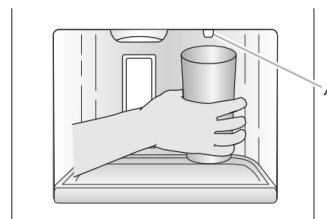
Une fois la fonction de remplissage mesuré confirmé, l'affichage revient à l'écran d'accueil.

Fonction du remplissage mesuré :

1. Appuyer sur Measured Fill (Remplissage mesuré) pour activer la fonction. Une fois la fonction activée, « **Measured Fill** » (Remplissage mesuré) et « **Dispenser Water** » (Distribution d'eau) s'affichent à l'écran.



2. Pour distribuer de l'eau, appuyer un verre robuste contre la palette du distributeur d'eau OU placer le verre sous le distributeur d'eau et appuyer sur le bouton « **Water dispense** » (Distribution d'eau). Tenir le verre près de la canule du distributeur d'eau pour que l'eau coule dans le verre.



A. Canule du distributeur d'eau

REMARQUE : Au cours de la distribution de l'eau, l'affichage numérique procède à un décompte de la quantité d'eau qu'il reste à distribuer, en fonction du volume sélectionné. Le débit d'eau s'arrête automatiquement une fois que le volume désiré a été distribué. (exemple de décompte – Distribution de 8 oz : 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 – le verre est maintenant rempli de 8 oz)

3. Pour arrêter la distribution avant que la totalité du volume sélectionné ait été distribuée, écarter le verre de la palette du distributeur ou appuyer une seconde fois sur le bouton Measured fill (Remplissage mesuré).

REMARQUE : Si la distribution est arrêtée avant que la totalité du volume sélectionné ait été distribuée, l'affichage numérique continue d'indiquer la quantité d'eau qu'il reste à distribuer. L'affichage s'éteint après une minute d'inactivité.

Pour sélectionner un nouveau volume ou relancer la distribution d'un volume identique, il faut d'abord finir de distribuer le volume sélectionné, ou bien désactiver la caractéristique Measured Fill (Remplissage mesuré) (soit en attendant 1 minute que la machine s'éteigne automatiquement, soit en appuyant sur Measured fill [Remplissage mesuré] pour l'éteindre manuellement) et la réactiver ensuite.

REMARQUE : Le distributeur désactive automatiquement la fonction de **Measured Fill (Remplissage mesuré)** après 1 minute d'inactivité. Lorsque la fonction Measured fill (Remplissage mesuré) est désactivée, toute modification effectuée est perdue et les réglages par défauts sont réactivés.

4. Il est possible de distribuer l'eau par once (8, 16, 24), tasse ou litre. L'unité utilisée par défaut est l'once. Ce modèle possède des options pour 8, 16 et 24 oz. Les volumes par défaut, minimum et maximum sont indiqués ci-dessous.

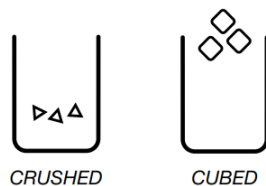
Unités	Par défaut	Minimum	Maximum
Onces	8	1	128
Tasses	1	1/4	16
Litre	0,25	0,05	4,00

REMARQUE :

- Des quantités inférieures à 8 oz peuvent être distribuées.
- Utiliser une tasse à mesurer pour régler la calibration sur une quantité inférieure à une tasse. Le décompte de la fonction de remplissage mesuré est plus rapide lorsque la calibration est réglée sur une quantité inférieure à une tasse.
- La plupart des tasses à café (généralement de 4 à 6 oz [118 à 177 ml]) ne sont pas de la même taille qu'une tasse à mesurer (8 oz [237 ml]). Il peut être nécessaire de modifier le volume pour éviter un surremplissage non intentionnel des tasses à café.

DISTRIBUTION DE GLAÇONS :

Avant toute distribution de glaçons, sélectionner le type de glaçons souhaité en appuyant sur le bouton « Ice Type » (type de glaçons). L'écran d'affichage indique le type de glaçons sélectionné.



1. S'assurer que le type de glaçons désiré est bien sélectionné. Pour passer des glaçons à la glace concassée, appuyer sur Ice Type (Type de glaçons).

Pour de la glace concassée, les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cette action peut causer un court délai lors de la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la dimension des morceaux de glace peut varier. Lorsqu'on passe du mode glace concassée au mode glaçons, quelques onces de glace concassée sont distribuées avec les premiers glaçons.

⚠ AVERTISSEMENT



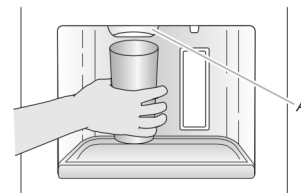
Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour la distribution de glaçons.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

2. Appuyer un verre robuste contre la palette de distribution. Tenir le verre près de la goulotte à glaçons pour que les glaçons tombent dans le verre.

IMPORTANT : Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression importante sur la palette pour activer le distributeur de glaçons. Une pression forte ne donne pas une distribution plus rapide de glaçons ou des quantités plus grandes.



A. Goulotte à glaçons

3. Pour arrêter la distribution, retirer le verre de la palette de distribution.

REMARQUE : La distribution de glaçons peut se poursuivre pendant quelques secondes après que le verre a été éloigné du levier. Le distributeur peut continuer à faire du bruit pendant quelques secondes après la distribution.

Guía de despacho de agua y de hielo para refrigeradores de dos puertas

PARA DISPENSAR AGUA (ESTÁNDAR):

1. Presione un vaso resistente contra la paleta del despachador de agua. Sostenga el vaso cerca del pico del despachador de agua para asegurarse de que esta caiga dentro del vaso.

NOTA: Mientras despacha agua, la pantalla digital controlará cuánta agua queda para despachar, según el volumen seleccionado. El agua dejará de correr automáticamente una vez que el volumen deseado haya salido.

2. Para detener el despacho de agua, retire el vaso de la paleta de despacho.

PARA DESPACHAR AGUA (LLENADO MEDIDO):

La función Measured Fill (Llenado medido) le permite despachar una cantidad de agua determinada con solo tocar unos botones.

IMPORTANTE: La baja presión del agua puede afectar la exactitud de esta característica.

NOTA: Se despachará la cantidad de agua que haya seleccionado. Asegúrese de que el recipiente esté vacío y que pueda contener la cantidad que se va a despachar. Si hay hielo en el recipiente, es posible que deba ajustar su selección.

NOTA: La presión del agua doméstica puede afectar la exactitud de la función Measured Fill (Llenado medido). Para un desempeño óptimo de su despachador de agua, deberá primero calibrar Measured Fill (Llenado medido).

Cómo calibrar Measured Fill (Llenado medido):

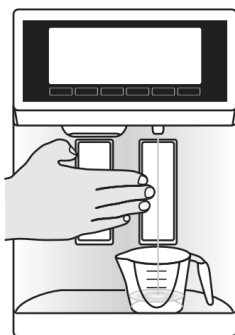
IMPORTANTE: Enjuague el sistema de agua antes de calibrar la función Measured Fill (Llenado medido). Consulte la sección “Enjuagar el sistema de agua” en el Manual del propietario.

1. Coloque una taza medidora resistente (tamaño de una taza [237 mL]) sobre la bandeja del despachador, centrada delante de la almohadilla dispensadora.
2. Mantenga presionado el botón “Measured Fill” (Llenado medido) durante 3 segundos. Las palabras “Measured Fill” (Llenado medido) y “8 oz” (8 onzas) aparecerá en la pantalla. Además, “Light” (Luz) se iluminará y permanecerá iluminado mientras la función **Measured Fill** (Llenado medido) se está calibrando.

NOTA: El botón de luz no cambia la cantidad de medición en estos modelos.

3. Con la mano (no la taza medidora), presione y suelte la paleta del despachador de agua para despachar agua hasta la línea de llenado de 1 taza (8 onzas).

NOTA: Si se llena en exceso o se derrama, deseche el agua y reinicie el proceso de calibración.



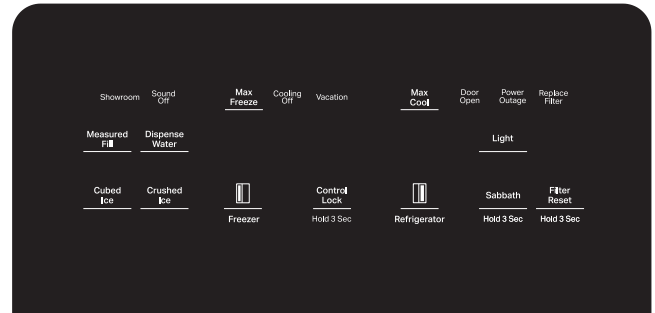
4. Cuando se haya dispensado correctamente 1 taza de agua en la taza medidora, presione el botón Measured Fill (Llenado medido) para confirmar la calibración.

NOTA: Oirá un pitido doble, y la cantidad deseada para calibrar el llenado medido empezará a **destellar**. (Ejemplo: Calibración a 8 oz, la cantidad mostrada destellará.)

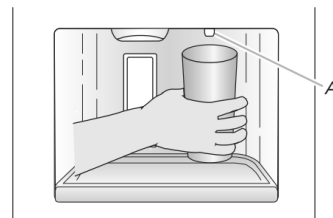
Cuando se haya confirmado la calibración de Measured Fill (Llenado medido), volverá a aparecer la pantalla principal.

Función Measured Fill (Llenado medido):

1. Presione Measured Fill (Llenado medido) para encender esta característica. Cuando la característica está activada, “Measured Fill” (Llenado medido) y “Dispenser Water” (Agua de despachador) aparecen en la pantalla.



2. Para dispensar agua, presione un vaso resistente contra la paleta del despachador, o bien, coloque el vaso debajo del despachador de agua y presione el botón “Water dispense” (Dispensar agua). Sostenga el vaso cerca del pico del despachador de agua para asegurarse de que esta caiga dentro del vaso.



A. Pico del despachador de agua

NOTA: Mientras despacha agua, la **pantalla digital** controlará cuánta agua queda para despachar, según el volumen seleccionado. El agua dejará de correr automáticamente una vez que el volumen deseado haya salido. (ejemplo de cuenta regresiva - 8 oz. Dispensar: 8,7,6,5,4,3,2,1 - ahora el vaso se ha llenado hasta 8 oz)

- Para detener la dispensación de agua antes de que se haya distribuido el volumen seleccionado, quite el vaso de la almohadilla dispensadora, o presione el botón Measured Fill (Llenado medido) por segunda vez.

NOTA: Si detiene la dispensación antes de que se haya despachado el volumen seleccionado, la pantalla digital seguirá mostrando la cantidad de agua que falta despachar. La pantalla se apagará después de 1 minuto de inactividad.

Para seleccionar un nuevo volumen o para comenzar a dispensar nuevamente el mismo volumen, deberá terminar de dispensar el volumen seleccionado o apagar la función Measured Fill (Llenado medido) (ya sea esperando un minuto para que se apague automáticamente o presionando Measured Fill (Llenado medido) para apagarla manualmente) y encenderla nuevamente.

NOTA: El despachador desactivará automáticamente la opción **Measured Fill** (Llenado medido) después de 1 minuto de inactividad. Cuando se apaga la opción Measured Fill (Llenado medido), todo cambio que haya realizado se perderá y se restablecerán todos los ajustes predeterminados.

- Puede dispensar agua por onzas (8, 16, 24), tazas o litros. La unidad prefijada es onzas. Este modelo presenta opciones para 8, 16 y 24 oz. A continuación se indican los volúmenes predeterminados, mínimos y máximos.

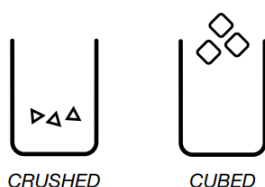
Unidades	Predeterminado	Mínimo	Máximo
Onzas	8	1	128
Tazas	1	1/4	16
Litros	0,25	0,05	4,00

NOTA:

- Se pueden dispensar cantidades inferiores a 8 oz.
- Utilice una taza medidora para ajustar la calibración a una cantidad inferior a una taza. La cuenta regresiva para la función de llenado medido será más rápida cuando la calibración se establezca para cualquier cantidad inferior a 1 taza.
- La mayoría de las tazas de café (normalmente de 118 a 177 ml [4 a 6 oz]) no tienen el mismo tamaño que una taza medidora (237 ml [8 oz]). Es posible que necesite ajustar el volumen para evitar sobrellenar las tazas de café accidentalmente.

PARA DESPACHAR HIELO:

Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea presionando el botón "Ice Type" (Tipo de hielo). La pantalla indica qué tipo de hielo se ha seleccionado.



- Asegúrese de seleccionar el tipo de hielo deseado. Para cambiar de hielo en cubos a hielo picado, presione Ice Type (Tipo de hielo).

Para obtener hielo picado, los cubos de hielo se trituran antes de despacharse. Esto puede retrasar un poco el despacho del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de hielo picado a hielo en cubos, caerá un poco de hielo picado junto con los primeros cubos.

⚠ ADVERTENCIA



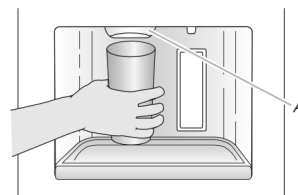
Peligro de cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

- Coloque un vaso resistente contra la paleta del despachador. Sostenga el vaso cerca de la guía para el hielo con el fin de asegurarse de que el hielo se despache dentro del vaso.

IMPORTANTE: No es necesario aplicar mucha presión sobre la paleta para activar el despachador de hielo. Si presiona fuerte no se acelerará el despachador de hielo ni se producirá una mayor cantidad de hielo.



A. Guía para el hielo

- Retire el vaso de la paleta del despachador para detener la dispensación.

NOTA: El hielo puede continuar saliendo durante varios segundos después de haber retirado el vaso de la palanca. El despachador puede continuar haciendo ruido durante algunos segundos después de finalizar.